

Sheila R. Vitale, Pastor  
CHRIST-CENTERED KABBALAH  
PO Box 562  
Port Jefferson Station, NY 11776

**ALTERNATE AMPLIFIED TRANSLATION**  
**SONG OF SOLOMON, CHAPTER 1**  
(Alternate Translation Bible (ATB))

**SOLOMON'S HEEL**  
(Song Of Solomon, Chapter 1)

**SHLOMO JUSTIFIES HIMSELF**

1 This is the song that the widowed Shlomo sang [to HaShem after he sinned with the Queen of Sheba].

6 [Kingdom], the female seed of [Binah, the supernal ] mother, holds a grudge against [you, HaShem, because] she is jealous of [the male Adam that] you put [in charge of] the Garden [of Eden], and

[Leviathan], the darkness [of this world], is jealous [also, because] she sees [Adam Kadmon] gazing intently<sup>i</sup> at the cultivated gardens in [the lower] window [of creation],

To [make them into] dwelling places for I [AM] to spread into,<sup>ii</sup> but Leviathan is also observing [the beautiful female souls that] are woven together with [the household of HaShem, the righteous] sun<sup>iii</sup> [that shines into Asiyah],

[To make them into dwelling places for the filth of the snake] to spread into, and, [as if that is not enough],

7 It is reported that Leviathan [has managed] to lie down [on the spiritual] rooftops<sup>iv</sup> with the female souls [that] belong to you, [in the sight of the whole] flock of Elohim's friends [who] love you, [even though your] wings [from] above envelope them;

## **HASHEM RESPONDS**

### **Shlomo Is Responsible**

5 [I know that Leviathan was involved in your fall], Shlomo, [and for that very reason], it is appropriate for Elohim, the primordial energy [that is attached to Binah, to bring corrective judgment upon] the Sefirot [of your spiritual city, as well as upon the spiritual] cities [of the spiritually] female children [of Israel who are] at peace [with Leviathan, and upon] the [spiritually] darkened, Ishmaelite males [of Israel, who are at war with God, to teach them that]

### **Judgment of Sin Is Positive**

2 It is better to have HaShem as their lover, [because HaShem demonstrates his] affection [for us] by boiling the evil inclination within us,<sup>v</sup> but [Leviathan [demonstrates her] love [and affection for us by hiding the sins] of our evil inclination;

3 [Indeed], the odor of [the anointing] oil pours out from [the world] above, upon the virgins who [are] the dwelling places [of HaShem, whose right it is to be] intimate [with them], to impregnate [them with his righteous male offspring [who has HaShem's] good nature, [and who] corrects [the evil inclination when] he stands upright within [them],

4 [So, let us] joyfully rejoice [when HaShem] draws [us] away from [the evil inclination, which opposes] the bubbling up [of HaShem's male offspring]<sup>vi</sup> into the empty space<sup>vii</sup> [within us, and] guards King[dom] against intimacy [with Ze'ir Anpin, who comes with HaShem's righteous] judgments,<sup>viii</sup> [which] engrave our soul<sup>ix</sup> [with HaShem's] righteous nature,

## Atonement

8 [And this is the reason why Adam Kadmon, HaShem's high priest, shall take] a young goat [out of] the herd [that] is nailed [to the lower] window [of creation, and HaShem], the Shepherd [from] above, shall nail [the sins of the people who are] the Shepherd's dwelling places [to the goat, because], when Leviathan, the [subconscious] part [of the Serpent's spiritual] house[hold], gazes at the beautiful women [who] belong [to HaShem's] house[hold, the women [who] belong to [HaShem] go into captivity, and

9 [Then, those spiritual woman, who are] the [spiritual] female horses<sup>x</sup> [that belong to HaShem], resemble [Leviathan, rather than HaShem, their true] lover, [and] pull the chariots of Pharaoh's [spiritual] household, [rather than the chariots of HaShem's spiritual household],

## Judah Ransomed

11 [Until] the time set [for Adam Kadmon, Jehovah's] high priest, to redeem [the Woman, who] was completed [by Leviathan], the fish [that] belongs to the circular Sefirot, and

10 [When] the appropriate time [arrives for [Eliyahu] to mediate [the peace between the Father and the children of HaShem's] house[hold,<sup>xi</sup> Adam Kadmon, HaShem's] high priest, shall set [the spiritual women] in order, and sacrifice [Leviathan,]

12 And the odor [of the sacrifice] shall surround [the spiritual women of HaShem's] house[hold like] a love potion, and [the Life of the Worlds] shall weave together with King[dom], and

13 [Eliyahu shall appear to mediate] between [El Sh\_ddai], the Breasted One's murmuring [children in the lower] window [of creation],<sup>xii</sup> and [HaShem] shall anoint the seed of [Abraham, and] he shall heal [the people of Israel], and preserve [their physical bodies], and

14 [This is how HaShem, your] lover, the stalk of the vine of the vineyard in the [lower] window [of creation], shall ransom Judah, the town that belongs to [Him],

## Redemption Promised

15 [Wherefore, Shlomo], my beautiful female companion, you should look towards the world of the dove,<sup>xiii</sup>

16 Indeed, look at [how] beautiful [you will be when Geburah, the unconscious part of your evil inclination], is boiled;<sup>xiv</sup> indeed, [you will be] a delightful, healthy and fertile resting place for [Ze'ir Anpin], the Tree [of Life],

17 The one who constructs [HaShem's] house [in Beriah, the World of Creation, out of his own] strong, [spiritual] cedar wood, and [Adam, Ze'ir Anpin's male offspring], the main support of [HaShem's] house [in Yetzirah, the World of Forms], will be constructed from the wood of the [spiritual] fir tree, which is of the same quality and grandeur as the [spiritual] cedar wood [of Ze'ir Anpin, the Tree of Life in Beriah, the World of Creation].

---

<sup>i</sup> *The Tree of Life, The Palace of Adam Kadmon, How The Vessels Were Made By The Light From The Eyes And The Three Breaths* (pp 122-125) (Jason Aaronson Inc, 1999)

<sup>ii</sup> *Ibid., More on the Three Breaths and Three Aspects of the Soul* (pp127-129)

<sup>iii</sup>

Mal 3:20

<sup>20(4:2)</sup> But to you who fear my name, the sun of righteousness will rise with healing in its wings; and you will break out leaping, like calves released from the stall.

<sup>iv</sup>

2 Sam 16:22-23

<sup>22</sup> So they set up a tent for Avshalom on the roof of the palace; and Avshalom went in to sleep with his father's concubines in the sight of all Isra'el.

<sup>v</sup>

Ezek 46:20-21

<sup>20</sup> about which he said to me, "This is the place where the *cohanim* will boil the guilt offerings and sin offerings and bake the grain offerings.

<sup>vi</sup>

Isa 26:17

---

<sup>17</sup> As a pregnant woman about to give birth cries out and writhes in her labor pains, so we have been at your presence, *Adonai* –

vii *Ibid.*, *The Contraction (Tzimtzum) At The Center Of The Light Of The Infinite* (pp 11-14)

viii

Isa 63:1

<sup>1</sup> Who is this, coming from Edom, from Botzrah with clothing stained crimson, so magnificently dressed, so stately in his great strength? "It is I, who speak victoriously, I, well able to save."

ix

Ezek 9:4-5

<sup>4-5</sup> *Adonai* said to him, "Go throughout the city, through all Yerushalayim, and put a mark on the foreheads of the men who are sighing and crying over all the disgusting practices that are being committed in it."

x

Zech 10:3

<sup>3</sup> "My anger burns against the shepherds, and I will vent it on the leaders of the flock." For *Adonai-Tzva'ot* will care for his flock, the people of Y'hudah; he will make them like his royal war-horse.

xi

Mal 3:24

<sup>24(4:6)</sup> He will turn the hearts of the fathers to the children and the hearts of the children to their fathers;

xii

*Ibid*

xiii The World To Come

xiv

Ezek 24:5

<sup>5</sup> taken from the pick of the flock, and pile the bones underneath. Bring it to a rolling boil, till it's all cooked, even the bones.'

Ezek 46:20-21

<sup>20</sup> about which he said to me, "This is the place where the *cohanim* will boil the guilt offerings and sin offerings and bake the grain offerings. In this way they won't have to bring them into the outer courtyard and risk transmitting holiness to the people."

Ezek 46:24

<sup>24</sup> He said to me, "These are the stoves where those serving in the house will boil the people's sacrifices."